

**LA ENSEÑANZA DE LAS  
LENGUAS EXTRANJERAS EN  
EL SISTEMA EDUCATIVO  
ESPAÑOL.  
LOS PROGRAMAS  
PLURILINGÜES EN LA  
COMUNITAT VALENCIANA**

7 de septiembre de 2015

---



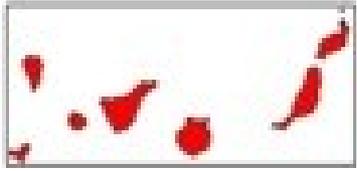


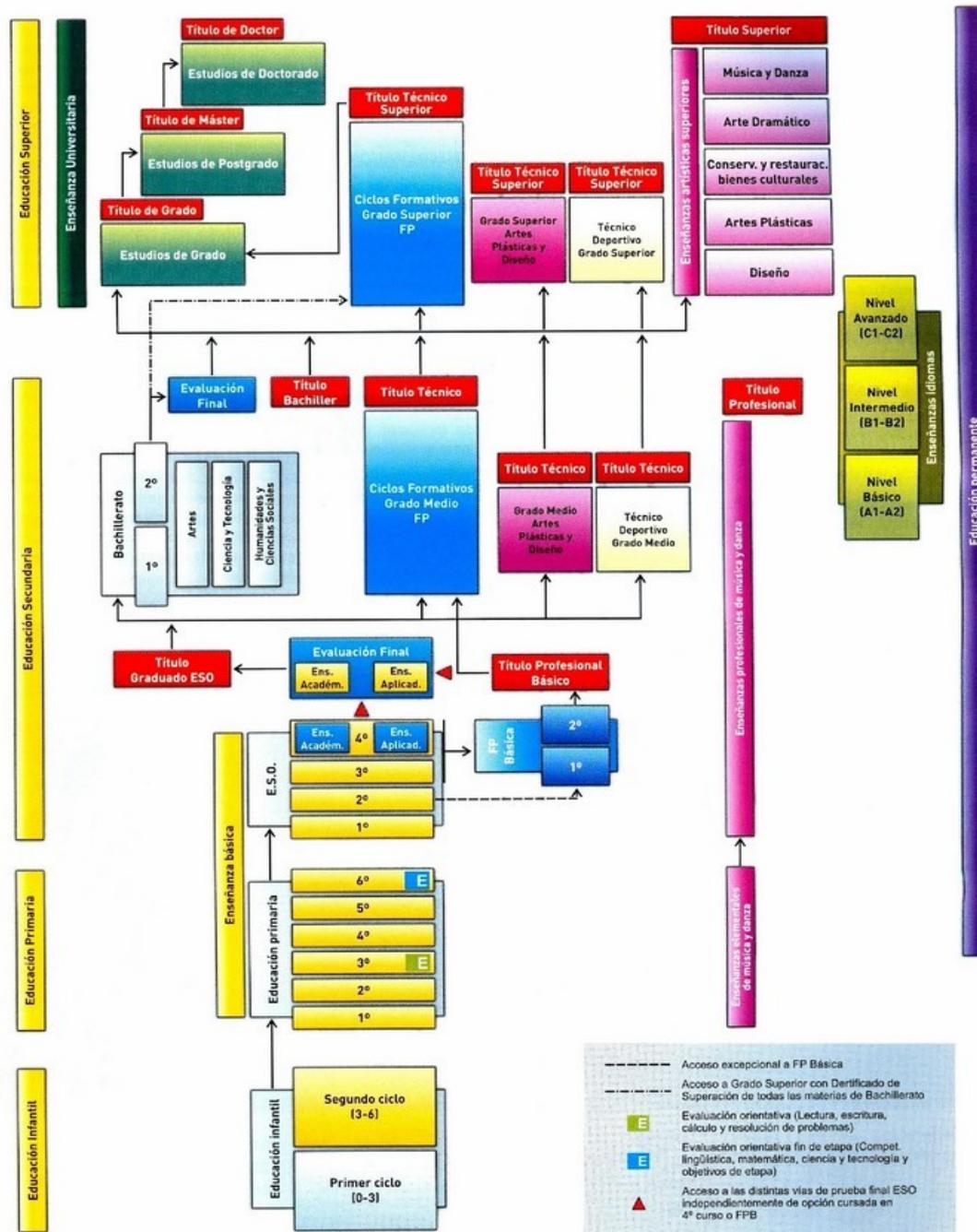
“El rico patrimonio de las distintas lenguas y culturas de Europa constituye un recurso común muy valioso que hay que proteger y desarrollar, y que se hace necesario un importante esfuerzo educativo con el fin de que esa diversidad deje de ser un obstáculo para la comunicación y se convierta en una fuente de enriquecimiento y comprensión mutuos.

Sólo por medio de un mejor conocimiento de las lenguas europeas modernas será posible facilitar la comunicación y la interacción entre europeos que tienen distintas lenguas maternas con el fin de fomentar la movilidad en Europa, la comprensión mutua y la colaboración, y vencer los prejuicios y la discriminación.”

Consejo de Europa

---





# Las lenguas extranjeras en el sistema educativo español

Educación Infantil (3-6 años)

- Lengua extranjera: oral

Educación Primaria y Secundaria

- Lengua extranjera
  - Segunda lengua extranjera (optativa)
-

# Las lenguas extranjeras en el sistema educativo español

- Enfoques comunicativos



- Experimentación voluntaria del aprendizaje basado en contenidos (*Content based learning*)

---

# Las lenguas extranjeras en el sistema educativo español

- El *Marco Común Europeo de Referencia*
- El *Portfolio Europeo de Lenguas (PEL)*
- Las *Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC, e-learning, m-learning)*
- Las *comunidades de aprendizaje*



# Las lenguas extranjeras en el sistema educativo español

- El enfoque metodológico CLIL

*(Content and Language Integrated Learning)*

TILC – AICLE - ÉMILE

*Plan de Acción para el aprendizaje de idiomas y el fomento de la diversidad lingüística (2003)*

- Centros bilingües



# Los programas plurilingües en el sistema educativo valenciano



# Sistema educativo valenciano

## Programas plurilingües

- *Objetivo: educación plurilingüe y pluricultural*  
*proporcionar al alumnado una **competencia plurilingüe** que comprenda el **dominio profundo y equipotente** de las dos lenguas oficiales, el **dominio funcional** de dos lenguas extranjeras y el **contacto enriquecedor** con las lenguas y las culturas no curriculares pero propias de una parte del alumnado.*
- *Modelo de **enriquecimiento:** Programas Plurilingües* 

---

# Sistema educativo valenciano

# Programas plurilingües

Llei d'Ús i Ensenyament del Valencià (1983)

- Programes d'Educació Bilingüe

Orden 30 de junio de 1998

- Programes Bilingües Enriquits (Primaria)

Resolución de 30 de julio de 2008

- Programa d'Ed. Plurilingüe en Infantil

Orden 5 de abril de 2011

- Plurilingüisme en Secundaria

Decreto de plurilingüismo (2012)

---

# Comunitat Valenciana

## Programas plurilingües

- Programa d'Ensenyament en Valencià
- Programa d'Ensenyament en Castellà

PPEV

PPEC



Como mínimo un área  
no lingüística en LE



GENERALITAT VALENCIANA

CONSELLERIA D'EDUCACIÓ, INVESTIGACIÓ, CULTURA I ESPORT

# Calendario de implementación:

CURS 2012-13	Educació Infantil, 3 anys
CURS 2013-14	Educació Infantil, 4 anys
CURS 2014-15	Educació Infantil, 5 anys
CURS 2015-16	Primer cicle de l'Educació Primària
CURS 2016-17	Segon cicle de l'Educació Primària
CURS 2017-18	Tercer cicle de l'Educació Primària
CURS 2018-19	1r i 2n d'Educació Secundària
CURS 2019-20	3r i 4t d'Educació Secundària
CURS 2020-21	1r i 2n de Batxillerat

# Comunitat Valenciana

## Programas plurilingües

- **Tratamiento integrado de lenguas (TIL)**
  - Tratamiento integrado de lenguas y contenidos (TILC - CLIL)
-

# Comunitat Valenciana

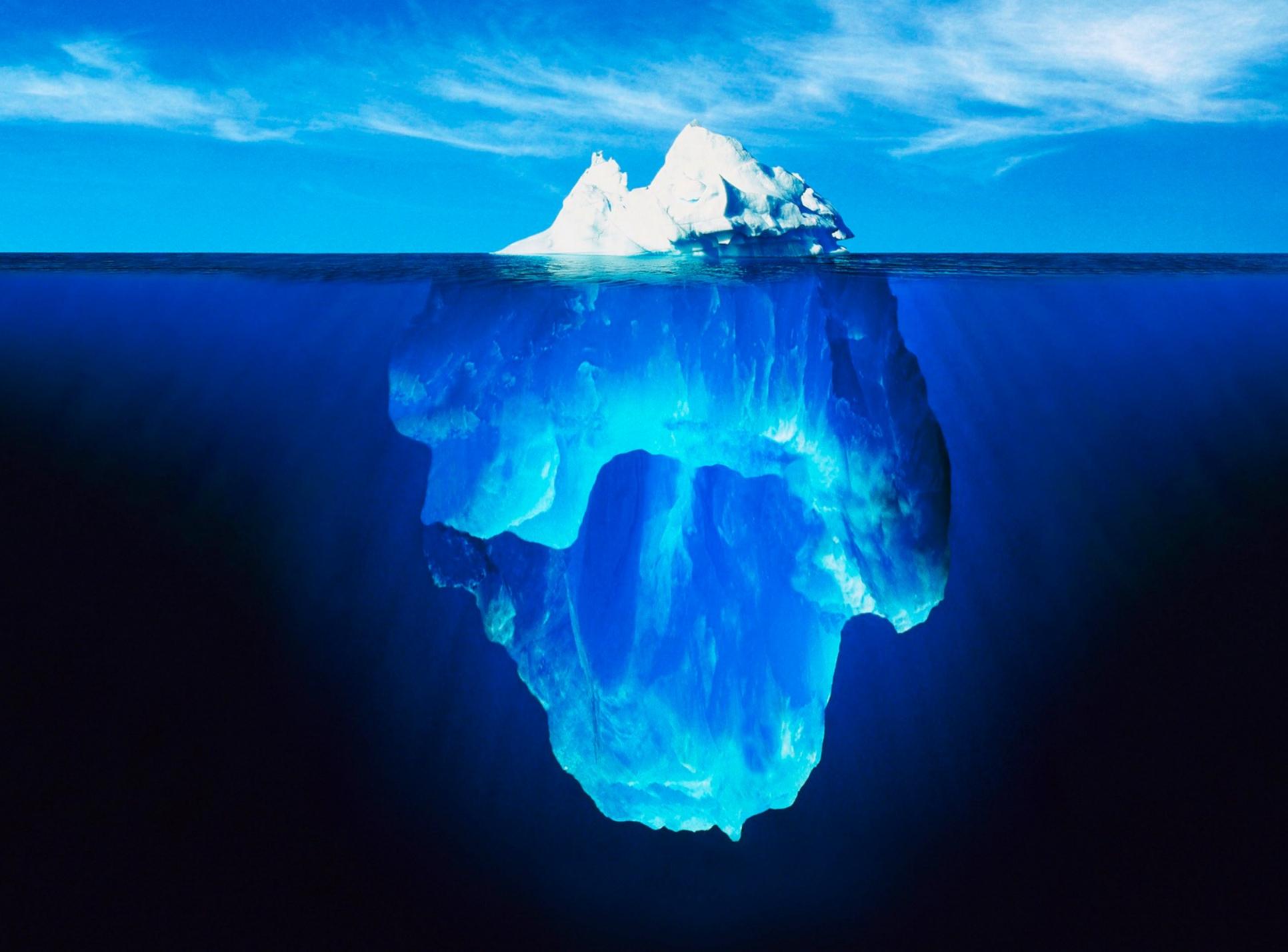
## Programas plurilingües

- **Tratamiento integrado de lenguas (TIL)**

*Cada lengua que domina una persona bilingüe no las aprende por separado. Hay conocimientos y destrezas que una vez adquiridos en una lengua están disponibles para las otras.*

*Es la **competencia subyacente común**. (Cummins)*

---



## COGNITIVE DOMAIN

Knowledge  
Comprehension  
Application

## LANGUAGE PROCESSES

Pronunciation  
Vocabulary  
Grammar  
(Immediately  
apparent)

# BICS

Basic Interpersonal  
Communication Skills

## L<sub>1</sub>

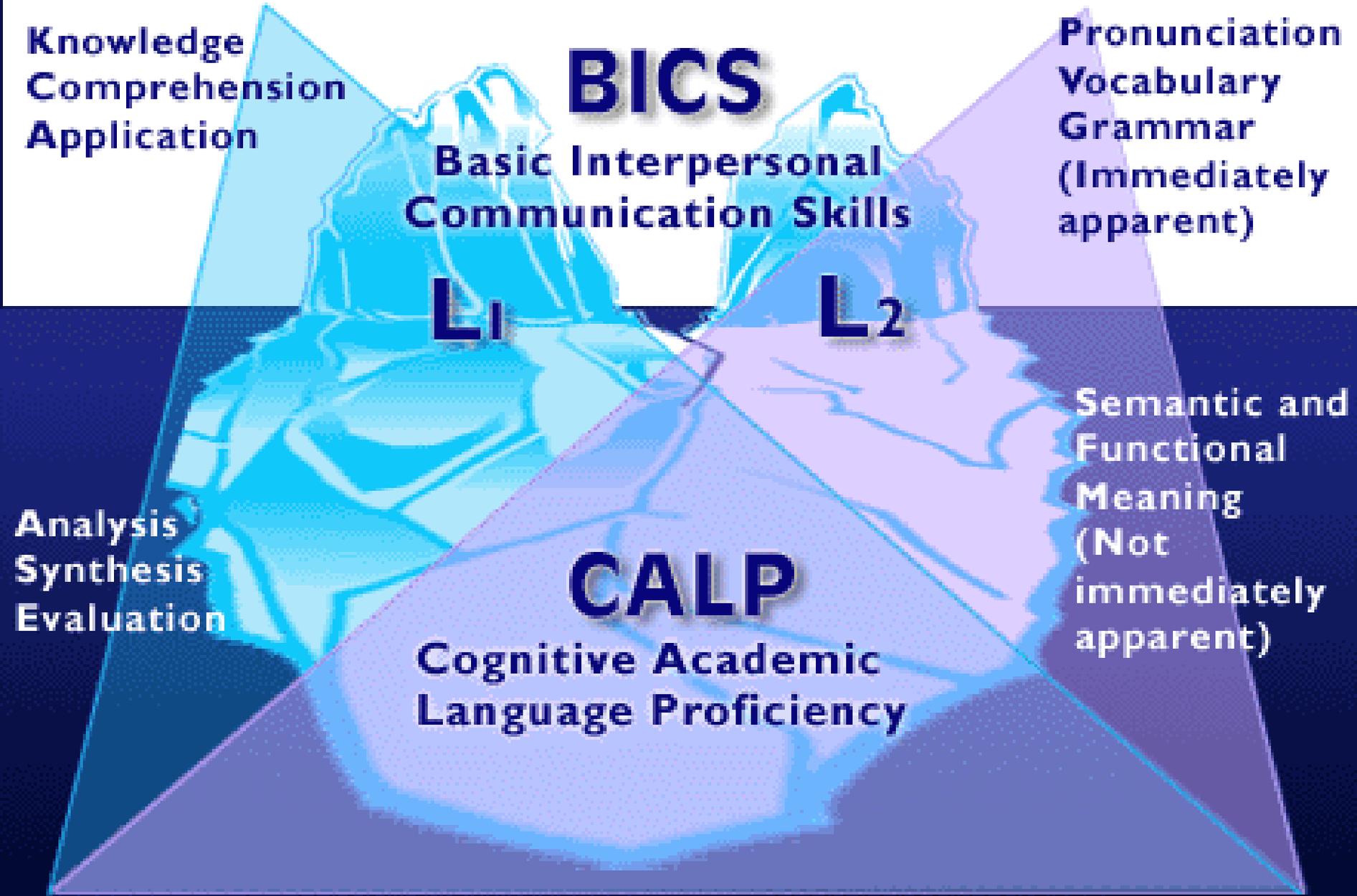
## L<sub>2</sub>

Semantic and  
Functional  
Meaning  
(Not  
immediately  
apparent)

# CALP

Cognitive Academic  
Language Proficiency

Analysis  
Synthesis  
Evaluation



# Comunitat Valenciana

## Programas plurilingües

- Unificación de criterios E-A lenguas
- Diversificación de tratamientos
- Organización de la intervención conjunta

# Comunitat Valenciana

## Programas plurilingües

- Tratamiento integrado de lenguas y contenidos (TILC) **CLIL-AICLE-EMILE**

*“la lengua se aprende cuando se usa y la lengua se aprende mejor cuando se usa para aprender”*



# Recursos (1)

## - Proyecto Lingüístico de Centro (PLC)

**Documents de Centre**

Inici > Recursos > Documents

▾

**Apartats**

- Projecte Lingüístic
- DPP
- PNL
- Pla Lector
- Model de Programació



Per a més informació referent als documents de centre presentats premeu en el menú lateral.

**Projecte Lingüístic**

Les decisions que pren un centre pel que fa al tractament de les llengües corresponen a dos àmbits:

- ▀ DINS LES AULES: Ensenyament de les llengües com a àrees, i el seu ús per vehicular àrees no lingüístiques; regulat pel Projecte Educatiu de Centre i pel Disseny Particular (DPP) del programa o programes que s'apliquen.
- ▀ FORA DE LES AULES: Ús de les llengües en la vida acadèmica, administrativa i social del centre; regulat pel Pla de Normalització Lingüística (PNL).

▾ **Disseny Particular de Programa (DPP)**

El Disseny Particular del Programa és la concreció i contextualització d'un Programa d'Educació Bilingüe o Plurilingüe determinat a la realitat particular de cada centre.

▾ **Pla de Normalització Lingüística (PNL)**

El Pla de Normalització Lingüística del centre és un pla d'actuació que, a partir de l'anàlisi de les possibilitats del context i de l'ús real del valencià, i dels objectius expressats en el Disseny Particular de programa, estableix uns objectius pel que fa a l'extensió de l'ús del valencià en l'activitat acadèmica, administrativa i social del centre per a un termini mitjà i n'especifica la temporització anual per a este període, les estratègies d'actuació, els responsables i els recursos, i els sistemes d'avaluació.

**Pla Lector del Centre**

La lectura és un dels principals instruments d'aprenentatge. Una bona comprensió lectora constitueix un factor clau per a conduir l'alumnat a l'èxit escolar; per això, la importància que la lectura es trobe present en totes les àrees, matèries, àmbits i mòduls del currículum al llarg de les diferents etapes educatives.

En este sentit, els centres educatius juguen un paper essencial en el foment d'actituds positives entorn de la lectura i la seua capacitat i són, a més, institucions determinants que poden vertebrar projectes globals de lectura a través de l'elaboració d'un pla adaptat i sistemàtic d'actuacions.

- ▀ **ORDE 44/2011**, de 7 de juny, de la Conselleria d'Educació, per la qual es regulen els plans per al foment de la lectura en

# Recursos (2)

- Formación del profesorado: **didáctica**
  - cursos de capacitación en LE
  - cursos de metodología TIL
  - CLIL
- Formación del profesorado: **lingüística**
  - B2 en LE
  - C1 en valenciano

# Recursos (3)

- Auxiliars de conversació
- Programes experimentals (tablets, CLIL, lectoescritura en 3 llengües)
- Materials: *tablets*, pissarres digitals, etc.

## Informació general

### Contacte



sel@gva.es

### On estem

Escala 5, Segona planta, Porta D

### Horari

Matins de dilluns a divendres: 9 a 14'30 h.

[vore més](#)

### Programes

- ▲ Programes d'educació bilingüe
- ▲ Programes d'educació plurilingüe
- ▲ Programa d'Auxiliars de Conversa

[vore més](#)

### Idiomes

- ▲ Escoles Oficials d'Idiomes

### Esdeveniments

Any  
Dia Internacional  
Acontecimientos  
Esdeveniments  
Año

### Mapa



### Novetats

**22/05/2015** [Nou](#)

▲ RESOLUCIÓ d'11 maig de 2015, per la qual es reconeix d'interés formatiu i pedagògic l'activitat realitzada pels tutors dels auxiliars de conversa durant el curs 2014-15.

**30/04/2015** [Nou](#)

▲ Resolució de 24 de març, pel qual es determinen els centres d'infantil i primària que en el curs 2015-16 aplicaran un programa experimental plurilingüe.

**27/04/2015** [Nou](#)

▲ Llistat definitiu dels centres que acolliran un auxiliar de conversa en llengua estrangera en el curs 2015-2016.

**14/04/2015** [Nou](#)

▲ Resolució de dels centres que formaran part de la Xarxa de Centres Docents Plurilingües en el curs 2015-16.

**02/03/2015**

▲ Procediment de sol·licitud per a l'aplicació del Portfolio Europeu de les Llengües Electrònica (ePEL +14) per al curs 2015-2016.

### Recursos

- ▲ Documents de referència: MECR, PEL, Documents de Centre, Orientacions Metodològiques...
- ▲ Llengües: Segell Europeu de les Llengües, Moodle, Mestre a Casa...
- ▲ Publicacions
- ▲ Projecte Lingüístic de Centre



### Normativa

- ▲ Marc legal

### Convocatòries

- ▲ Enllaços a convocatòries relacionades amb l'ensenyament i l'aprenentatge de llengües adreçades a tota la comunitat educativa.

### Jornades

- ▲ Jornades organitzades per este servici i en col·laboració amb altres departaments i institucions.

### Enllaços d'interés



GRÀCIES  
GRACIAS  
THANK YOU  
MERCÌ  
GRAZIE  
OBRIGADO  
DANKE

Elsa Vilalta Fonfria  
vilalta\_els@gva.es